The crazy rabbits!
Evil Flowers' staff!
We need Japanese Translators for all these projects!!!
Sensei to Nasho
Rakuen Route
Honey Bitter
Toki Moka
Bandage no Maihou no Shita
Mangetsu no Yoru ni Akuma no Kiss
Short Sunzen
Clover
Gal Kadou
ry Dynamite
Come and join us
If you don't want us
to send the crazy
rabbits after you!!
VISIT US AT: WWW.EVILFLOWERS.COM

I WANT MY MANGA NOW——
BAM!
Waaaa

Brought to you by

Evil Flowers

Torikae Furukaden Volume 01 Chapter 02a

Scanner: HelloSugah

Translator: mengya90

Proofreader: Alstroemeria

Cleaner: Nekomikoto

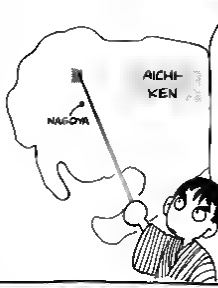
Typesetter: TailBreeze

Quality Checker: angelintheice

Visit us at: www.evilflowers.com

とりかえ
風花伝
CHAPTER 2

I THINK INUIYAMA JUST WENT THROUGH A WAR.
THE OGUCHI CITY ON THE OTHER SIDE OF THE RIVER CAME OVER
I HEARD THE LORD OF THE INUIYAMA CITY HAS DIED
EH? THEN DID INUIYAMA LOSE?
NO, THE INUIYAMA'S PRINCESS WIELDED A SWORD, AND DROVE AWAY THE OGUCHI.
BECAUSE SHE WAS SO STRONG LIKE A SUPER-NATURAL BEING, EVERYONE NOW CALLS HER THE GHOST PRIN-CESS.
THE PRINCESS?



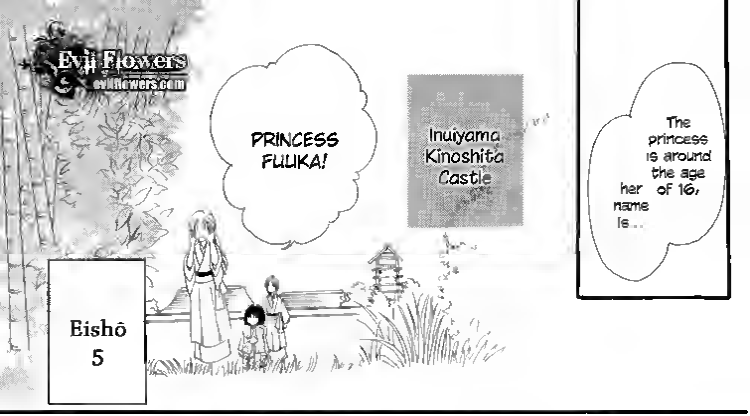
Kiyosu is Kiyosu-cho's former name. It is around here.

Q: Is Kiyosu the same place as Kiyosu-cho?

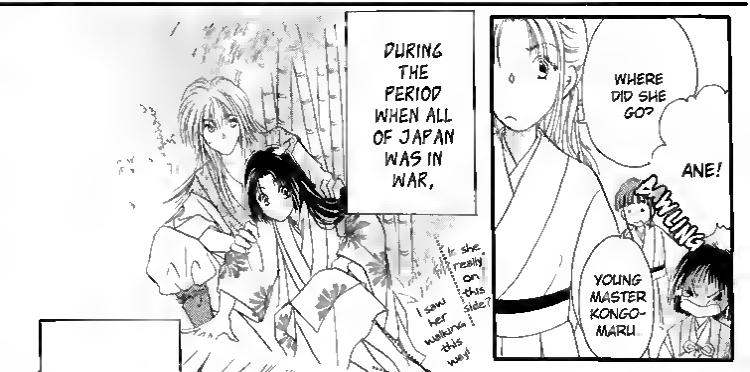
(Asked by a reader)

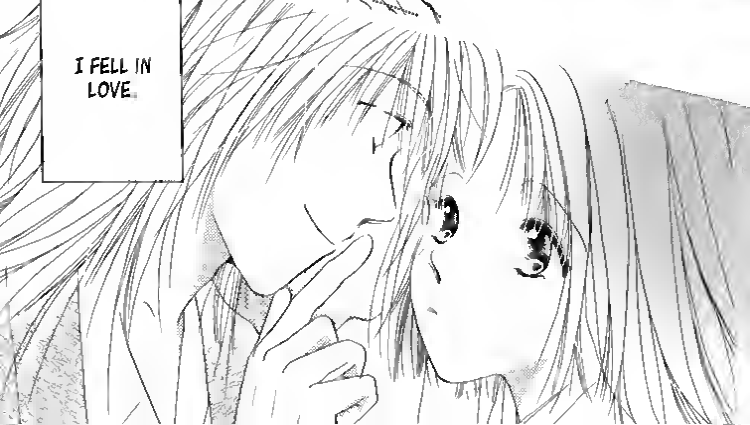
Tell me! Sakon

Evil Flowers
evilflowers.com



Eishō 5


DURING THE PERIOD WHEN ALL OF JAPAN WAS IN WAR,
I saw her walking this way!
Is she really on this side?
WHERE DID SHE GO?
ANE!
YOUNG MASTER KONGO-MARU



Let's try over there!
ACTUALLY, WE DON'T HAVE TO HIDE IT'S OKAY!
IT'S NOT GOOD!
IF WE WERE FOUND OUT,
RUMORS ABOUT THE GHOST PRINCESS BEING POSSESSED BY A GHOST IS GOING TO SPREAD
WHITISH SILVER HAIR AND DARK, RED EYES
BYAKKIMARU, BECAUSE OF THIS,
IS CALLED A GHOST AND IS FEARED BY THE PEOPLE
IF WE TELL THE OTHERS THAT DURING THE BATTLE,
I WAS THE ONE INSIDE YOUR BODY,
IT IS REALLY PAINFUL TO BE STARED AT WITH FEARFUL EYES.
BUT HE KNOWS THIS THE BEST.
AND BY KISSING, OUR SPIRITS SWITCH.
NO ONE WILL BE WILLING TO BELIEVE YOU.

"The people from Nagoya are stingy?"

What is the "best way to spend money"?

Currently, I am using the "Tempura-- saving" method. Everything started when I was talking to my friend from a restaurant that makes tempura about how "I missed Tokyo's famous tempura restaurant's taste", and there was a tough question.

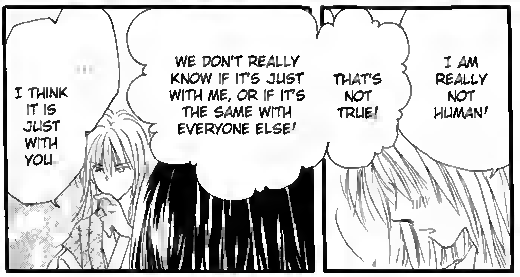
The feeling of a normal employee who sits on top of a skyscraper and spins an empty bottle of beer. A feeling from the world he or she lives in

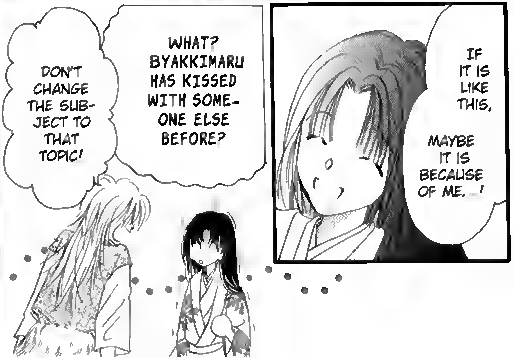
At time likes this, I would think about my "Tempura saving". Every month I will save some, if I save for a year, then I could convince myself by saying "This is not one of my spontaneous ideas" or "I earned this". Then it would be time to spend my "Tempura saving".

Reason that was forcefully thought of.

"Tempura Vacation" will come true, right.

It will be such a waste if it does not, so I personally should just give up?

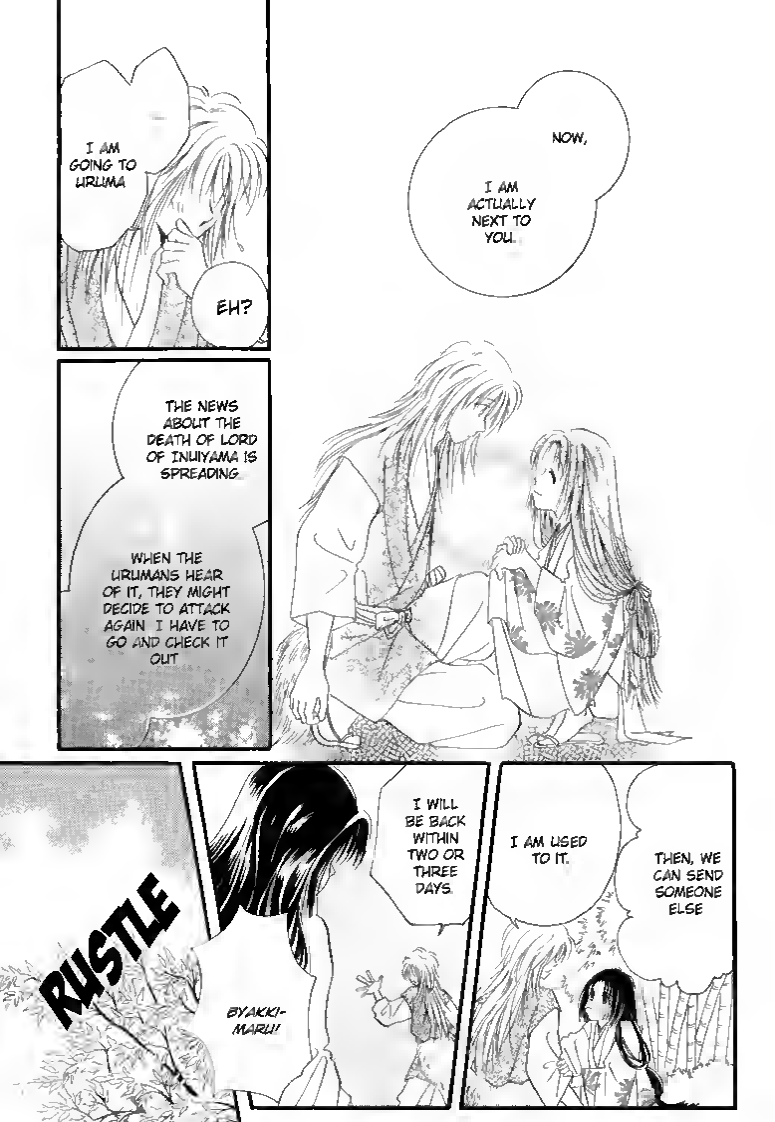

I THINK IT IS JUST WITH YOU.
WE DON'T REALLY KNOW IF IT'S JUST WITH ME, OR IF IT'S THE SAME WITH EVERYONE ELSE!
THAT'S NOT TRUE!
I AM REALLY NOT HUMAN!


DON'T CHANGE THE SUBJECT TO THAT TOPIC!
WHAT? BYAKKIMARU HAS KISSED WITH SOMEONE ELSE BEFORE?
IF IT IS LIKE THIS,
MAYBE IT IS BECAUSE OF ME...!

Evil Flowers
evilflowers.com

FATHER AND MOTHER,
AND YOU, WHEN YOU WERE THE SAME AGE AS YOUR YOUNGER BROTHER.
THAT SMILE FULL OF HAPPINESS,
...THAT I CAN NEVER GET NEAR.

THE PEOPLE WHO CAN SIT BESIDE YOU
CAN ONLY BE WEARING SILK CLOTHING,
AND HAVE BLACK HAIR AND BLACK EYES.
THAT IS WHAT I THOUGHT AT THAT TIME.
OH, UHM...


I AM GOING TO URUMA
EH?
NOW,
I AM ACTUALLY NEXT TO YOU.
THE NEWS ABOUT THE DEATH OF LORD OF INUIYAMA IS SPREADING.
WHEN THE URUMANS HEAR OF IT, THEY MIGHT DECIDE TO ATTACK AGAIN. I HAVE TO GO AND CHECK IT OUT.
I WILL BE BACK WITHIN TWO OR THREE DAYS.
I AM USED TO IT.
THEN, WE CAN SEND SOMEONE ELSE
RUSTLE
BYAKKI-MARU!

WHAT CAN I, A STRANGE LOOKING PERSON, DO?
SINCE HER FATHER, THE LORD OF THE CITY, PASSED ON,
THE PERSON WHO IS NEXT IN LINE TO INHERIT HIS THRONE IS HER YOUNGER BROTHER, BUT HE IS TOO YOUNG.
WHAT WILL HAPPEN TO FULIKA IN THE FUTURE?
Tearing Up
I DO NOT LIKE THE IDEA OF BEING UNABLE TO SEE EACH OTHER FOR 3 DAYS
Is it really just the only thing you don't like?
PRINCESS FULIKA, PLEASE COME DOWN!
TROUBLE-SOME, IT'S DANGER-OUS
CHATTER CHATTER

I REFUSE... TO GET MARRIED!
I DON'T WANT TO!
IT SEEMS LIKE IT
MA RRY?
WITH WHOM?
CHATTER
CHATTER
SO IT SEEMS LIKE IT'S RE ILLY,
"THE GHOST PRINCESS".

LORD NOBU-YASU!
LORD SABUROU NOBUYASU,
LORD SHUGODAI YAMATONO-KAMI'S NEPHEW
GET AWAY.
AROUND HERE, THE STRONGEST PERSON IS LORD SHU-GODAI YAMA-TONOKAMI?
FOR MY SAFETY, AND TO INCREASE THE RELATIONSHIP BEFOREHAND,
Your delicate skin is showing!
IS WHAT THE OLD STEWARD AND HIS IDIOT SON DECIDED?!
*Old stew-ard, Naka-Jima
*His son, Saikon
Please come down.
LORD NOBU-YASU?
SFX: CHOP!

The people from Nagoya are stingy?
Friends send me "discounts" by faxing them.
SIGH~
Wow! I must buy this
65 yen for an eraser.
65 yen is like $0.85
This is how I decide on buying creative manage products, eraser, art craft and others until now
128 yen is like $1.69
Milk for 128 yen.
Friend
Hmph
That kind of small thing. If driving a car, the money will be spent MORE on gasoline!
WHINE
Bicycle will waste too many calories
You can ride a bicycle to get there!
1.5 kilogram of sugar is not a joke either!
* Some problems are made up
Just listen. This may seems to be boring at first, but this topic surprisingly makes me happy, and as expected, it might be a district characteristic!
CLANG
AH!
SLIP
WOBBLE
EH? WAIT A MOMENT, DON'T...
CLANG
THAT IS NOT RIGHT!
SHUT UP!
PRINCESSES SHOULDN'T BE CLIMBING TREES

BUT YOU KNOW RIGHT?
WHEN YOUR FATHER PASSED AWAY, WHO IS LEFT TO PROTECT THIS COUNTRY?
Ane!
EH? AM I BEING DISLIKED?
LAND
I...
WILL NOT GET MARRIED!
WILL
I WILL PROTECT IT
"GHOST PRINCESS" IS ONLY A RUMOR I HEARD ABOUT
Idiot!
DURING THE LAST FIGHT, IT WAS THE PRINCESS WHO PROTECTED US!
THAT IS NOT TRUE!
WOMEN SHOULD NOT FIGHT IN WARS

SFX: EXTEND
AH!
IT WAS BY ACCIDENT, BUT IT WAS BECAUSE OF THE EXPECTATION OF OTHERS, SO THERE WAS NO OTHER WAY TO NOT DISAPPOINT THE PEOPLE.
ISN'T THAT IT?
Oh, if this was a battle, she will be killed.
She closed her eyes.
Eh,?
IT WAS BY CHANCE,
RIGHT?
I'M SORRY, I SCARED YOU.
BUT THIS WAY, WON'T IT BE CLEAR TO YOU?
BLUSH

IF IT IS PRIVATELY HELD, IT WON'T BE A PROBLEM, RIGHT!
EH, BUT THE LORD'S MOURNING PERIOD IS NOT OVER YET...
THE MARRIAGE CEREMONY WILL BE HELD TONIGHT, IS THAT ALL RIGHT?
ONLY IF HE BECOMES THE PRINCESS'S HUSBAND, HE WILL BE THE LORD OF KINOSHITA CASTLE, THE OWNER OF THIS STATE.
LORD NOBUYASU IS LORD SHUGODAI YAMATONOKAMI'S NEPHEW, NOT HIS DIRECT DESCENDANT
IF THIS CONTINUES, HE CAN ONLY BE A FAMILY OFFICIAL FOR THE REST OF HIS LIFE
ALSO, THIS IS THE KIND OF SITUATION WHERE THE OUTCOME IS UNCERTAIN.
TO-NIGHT? Isn't it a little too fast?
HINA YOU ..
Oi, wow! OYOU, YOU'RE REALLY KNOWLEDGEABLE INCREDIBLE!
Oi, wow!
BANG
BANG
Evil Flowers
evilflowers.com

I KNEW IT!
HURRY, HURRY!
RIGHT NOW, IT IS A TIME WHEN EVERY SECOND COUNTS!
IT'S BAD!
ASSEMBLE? ANOTHER WAR?
ALL MEN WHO CAN MOVE, ASSEMBLE FOR BATTLE!
THE LORD OF INUIYAMA SEEMS TO HAVE DIED. WE WILL GIVE THEM A SURPRISE ATTACK.
I HAVE TO INFORM FUUKA!
HURRY!

PLEASE, ACCEPT!
THIS IS WHAT THIS OLD MAN HAS DECIDED AFTER SOME SERIOUS CONSIDERATION, THIS DECISION IS FOR THE BEST.
ANE IS SO BEAUTIFUL.
KONGOMARU IS IN YOUR HANDS NOW
THIS IS NOT JUST ABOUT MY OWN LIFE.
AFTER YOUR FATHER'S DEATH, WHO WILL BE PROTECTING THE STATE?
LORD NOBUYASU IS HERE.

DAZED
IS THIS REALLY FOR THE BEST?
AH, YOU SEEM TO HAVE MADE UP YOUR MIND.
YES.
THE LORD'S DAUGHTER MUST DO THIS.
LORD NOBUYASU ALWAYS SAYS "SHOULD" OR "MUST", HUH?

DARK
NOBUYASU, YOU CANNOT BECOME THE OWNER OF THE STATE.
YOU MUST BE PREPARED TO BE AN OFFICIAL FOR THE YAMATONOKAMI FAMILY FOR THE REST OF YOUR LIFE.
...
SHUDDER
STEP
I WON'T LET YOU GET AWAY.
DESPICABLE, NOT THIS PERSON.
Aren't they so perfect for each other?
Yes.

BYAKKI-MARU
BYAKKI-MARU
PRIN-CESS.. ARE YOU REFERRING TO FUUKA?
BECAUSE RECENTLY, WEIRD THINGS ALWAYS HAPPEN!
DRINK, IT IS THE PRINCESS' MARRIAGE CEREMO-NY!
THAT... THAT IS!
THERE IS A SOUND..
?

BYAKKI-MARU!
THE PEOPLE WHO CAN SIT BESIDE YOU
MUST BE WEARING SILK CLOTHING,
AND HAVE BLACK HAIR AND BLACK EYES.

I THINK ONLY THAT TYPE OF PEOPLE HAVE THIS PRIVILEGE.
BYAKKIMARU...THE LEGENDARY GHOST?
THAT HAIR... THOSE EYES, ARE THEY REAL...?
GHOST! YOU CAN'T BE UNREASONABLE ON A WEDDING BANQUET!

LAND
I HAVE AN EMERGENCY ANNOUNCEMENT, LISTEN TO ME!
IMMEDIATELY PREPARE TO FIGHT.
THE URUMANS WILL ARRIVE TODAY OR TOMORROW.
IS THIS TRUE? GHOST!
I SAW IT WITH MY OWN EYES, HEARD IT WITH MY OWN EARS, IT HAS TO BE RIGHT!
ASSEMBLE THE TROOPS, IMMEDIATELY!
BYAKKIMARU, THIS MARRIAGE CEREMONY IS
I KNOW.
THE MARRIAGE CEREMONY IS OFF.
AT A TIME LIKE THIS I MUST LEAD THE TROOPS.

SEND ME!
...
IF YOU WANT TO SAVE FUUKA...
SAVE THE PEOPLE OF INUIYAMA, I WILL WORK UNDER YOU.
SEND OUT MISSIONARIES TO ASK FOR BACKUP.
GO CHECK THE NUMBER OF OUR ENEMIES AND OUR TROOP RIGHT THIS INSTANT.
YES!
BYAKKIMARU...
LORD NOBUYASU, ACCORDING TO THE LEGEND, IF THE GHOST HELPS, WE WILL BE ABLE TO WIN THE WAR.
AH,
YOU! SCARED ME FOR A MOMENT THERE, THE GHOST IS ACTUALLY VERY REASONABLE!

GHOST, FROM NOW ON, YOU WILL BE MY MINISTER.
Evil Flowers
evilflowers.com
DAMN, THERE ARE ONLY 200 PEOPLE HERE.
THEY HAVE ABOUT 300 PEOPLE
THE URUMAN ARMY IS MOVING THIS WAY.
TAP
TO CREATE A CONVERGING ATTACK
WE WILL HIDE OUR TROOPS IN THE VILLAGE.
BEFORE COMING TO THE CITY, THEY WILL HAVE TO PASS THROUGH THERE
THERE IS A VILLAGE THAT WAS BURNT DOWN DURING THE LAST WAR
THIS WAY, WE WILL HAVE LESS CASUALTIES.

HEY GUYS! LISTEN TO ME!
OKAY!
YOU ARE REALLY GREAT, LORD NOBUYASU.
THAT SOUNDS LIKE A GREAT IDEA!
SO IT IS LIKE THIS!
SFX: MARCH

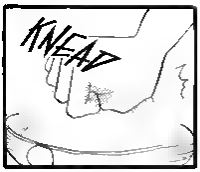
SFX: MARCH
IF WE DON'T HAVE ALL OF THEM IN HERE, IT WOULD BE MEANINGLESS.
DON'T PANIC.
SFX: MARCH
BECAUSE WITH AN ORDER FROM A GHOST,
NO ONE WILL LISTEN TO IT
THEN, WHEN IT IS THE RIGHT TIME, GIVE ME A SIGNAL
I WILL GIVE THE ORDER TO EVERYONE

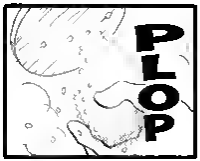
SFX: MARCH
POOF
ATTACK!
CHARGE!
SFX: WAHHHHHH

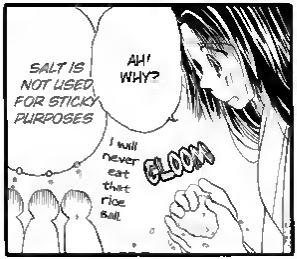
SFX. STRIKE
DRAG
WAH!
DON'T PULL BACK, MEET THEM HEAD ON...!
ARE YOU OKAY?!
AH . AH ...AH.'
LORD OSAWA,
DARN... YOU GHOST!
THE GHOST IS TOO STRONG ...

WHAT IS GOING ON?
RIGHT NOW, OUR ENEMY AND WE ARE ONLY SEPARATED BY THE FOREST.
THE ENEMY HAS RETREATED INTO THE BACK FOREST
IT'S A MIRACLE
YOU ARE HUNGRY, RIGHT?
...YES!
GROOWWL
YES!
SEEMS LIKE IT'LL TAKE A LONG TIME

Evil Flowers
evilflowers.com







I'm sorry!
I have something I need to take care of!
ONLY LORD TOCHIKA WILL ACTUALLY EAT IT.
YES, THE TASTE AND SHAPE IS A PIECE OF ART.

THE MARRIAGE RELATIONSHIP BETWEEN LORD TOCHIKA AND MADAME FUUJU WAS A PERFECT MATCH
THAT'S RIGHT!
BECAUSE MADAME FUUJU IS THE MINISTER'S DAUGHTER,
SO THE MINISTERS WERE ALL AGAINST THIS MARRIAGE,
BECAUSE EVERYONE WANTED THE MAIN WIFE OF OUR LORD TO BE A PRINCESS FROM A POWERFUL DUKE'S OR PRINCE'S FAMILY
"THE RESPONSIBILITY OF A LORD IS TO PROTECT ITS PEOPLE."
I REMEMBER,
LORD TOCHIKA CONVINCED US BY SAYING THIS
"BUT, IF I CAN'T EVEN PROTECT MY HEART,"
"HOW CAN I PROTECT OTHERS?"
"MY HEART,"
"NEEDS THIS LADY."